

**MANUEL D'INSTRUCTION  
MOTOCULTEUR KUBOTA  
MODELE T320-FR**



# AVANT-PROPOS

Vous êtes maintenant, non sans fierté, propriétaire d'un motoculteur KUBOTA T320-FR car un motoculteur doit vous donner satisfaction. C'est une belle mécanique fabriquée par KUBOTA, à partir de matières premières sélectionnées, usinées avec précision selon les méthodes de fabrication rigoureuses. Le T320-FR doit assurer un long service à votre entière satisfaction. Afin d'en obtenir le meilleur rendement, nous vous prions de lire avec attention le présent manuel. Ses explications vous familiariseront avec l'utilisation du motoculteur et vous y trouverez également de nombreux conseils pratiques touchant l'entretien.

C'est la politique de KUBOTA de mettre en application dès que possible le résultat de ses recherches. Cette adoption des techniques les plus récentes au stade de la fabrication peut rendre périmés certains passages des pages suivantes. Consulter dans ce cas les agents de notre marque qui sont en possession des documentations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.

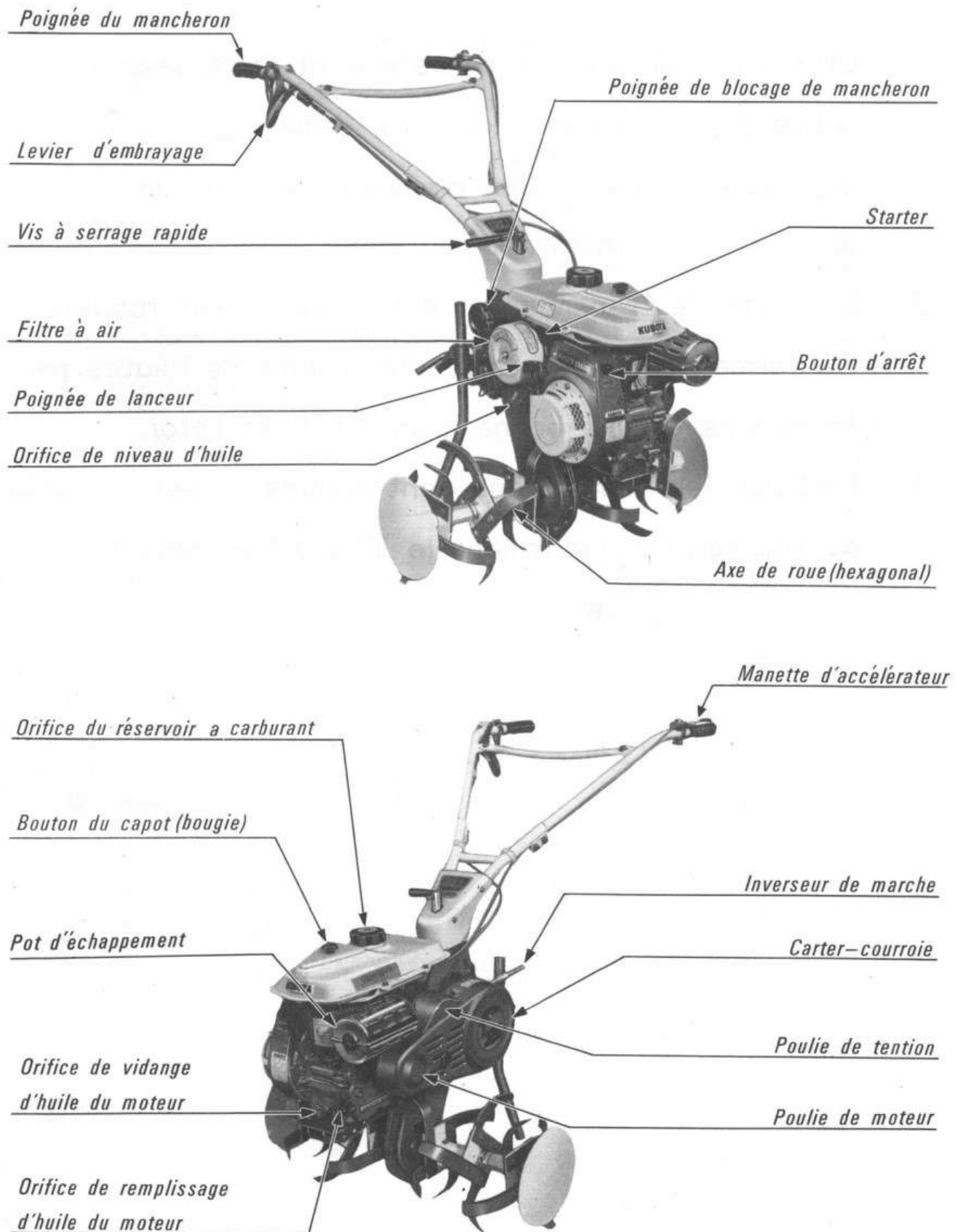
## Remarque

- ▲ Ne pas faire tourner le moteur dans les endroits où la ventilation est faible et où les gaz d'échappement nocifs peuvent se concentrer facilement.
- ▲ Pendant que le moteur tourne, protégez les travailleurs et les animaux des gaz d'échappement.
- ▲ Attention, avant toute utilisation veillez à bien connaître le fonctionnement du moteur en vous familiarisant tout d'abord avec le mode d'emploi.

# TABLE DES MATIERES

	Page
1. Nomenclature générale .....	1
2. Caractéristiques générales .....	2
3. Caractéristiques .....	3
4. Besoins en huile et carburant .....	4
4-1 Boite de vitesse .....	4
4-2 Réservoir d'huile du moteur .....	4
4-3 Carburant .....	4
4-4 Poulie de tension de la transmission .....	4
4-5 Avant la mise en marche, vérifier: .....	5
5. Mise en marche du moteur .....	6
5-1 Préparation .....	6
5-2 Démarrage .....	6
5-3 Arrêt du moteur .....	6
6. Utilisation .....	7
6-1 Accélération .....	7
6-2 Inverseur de marche .....	7
6-3 Démarrage .....	7
6-4 Arrêt .....	7
7. Vérifier et entretenir le motoculteur correctement .....	8
7-1 Mancherons et réglage vertical .....	8
7-2 Mancherons et réglage horizontal .....	8
7-3 Démontage des mancherons .....	8
7-4 Réglage de l'embrayage .....	9
7-5 Vérification de la bougie .....	9
7-6 Vérifier le serrage des boulons et écrous .....	10
7-7 Nettoyage du filtre à air .....	10
7-8 Nettoyage de la cuvette du filtre à carburant .....	10
8. Entretien .....	11
8-1 Conseils pour une utilisation prolongée et en toute sécurité .....	11
8-2 Resserrage des boulons .....	12
8-3 Avant de l'entreposer pendant une longue période .....	12
9. Précautions .....	13

# 1 NOMENCLATURE GENERALE



## 2 CARACTERISTIQUES GENERALES

1. Un moteur durable et robuste dont la puissance 4 temps assure des excellents démarrages.
2. Sa faible consommation d'essence en fait un appareil d'un entretien peu élevé.
3. La boîte de transmission est extrêmement robuste. Sa forme étroite et compacte assure de hautes performances et une bonne maniabilité en rotor.
4. Dès que les mancherons sont repliés, il est possible de transporter facilement le T320-FR dans un coffre de voiture.

# 3 CARACTERISTIQUES

Désignation	KUBOTA T320-FR
Moteur	
Type	GN 100-TS à refroidissement par air forcé
Alésage et course	56 x 40 mm
Cylindrée	98 cc
Taux de consommation du carburant	350 gr/cv/hr
Carburant	Essence ordinaire pour automobile
Capacité du réservoir à carburant	2.3 L
Huile de graissage	Huile moteur classe MS SAE No. 20 en hiver SAE No.30 en été 0.4L
Système de démarrage	Démarrreur à enroulement automatique
Dimensions de la machine	
Longueur hors-tout	1180 mm
Largeur hors-tout	510 mm
Hauteur hors-tout avec rotor standard	860 ~ 1120 mm
Poids	35 Kg (sans pneus)
Embrayage	Par courroie avec tension
Diamètre max. du Rotor	320 $\phi$
Lubrifiant du carter de boîte de vitesses	Env. 1 lit d'huile pour une boîte de vitesse du type SAE # 80 ou 90.
Vitesses	2 vitesses avant, 2 vitesses arrière
Transmission	Du moteur à l'élément central courroie A32'' de l'élément à l'axe: par chaîne
Bougies	Denso W 14F ou NGKB-4H

## ■ Emploi

Vitesse	Emploi
F1	Labourage avec Charrue
F2	Travail avec Rotor
R1	Travail avec Faucheuse rotative
R2	

# 4 BESOINS EN HUILE ET CARBURANT

Lubrifier et vérifier le motoculteur avant emploi.

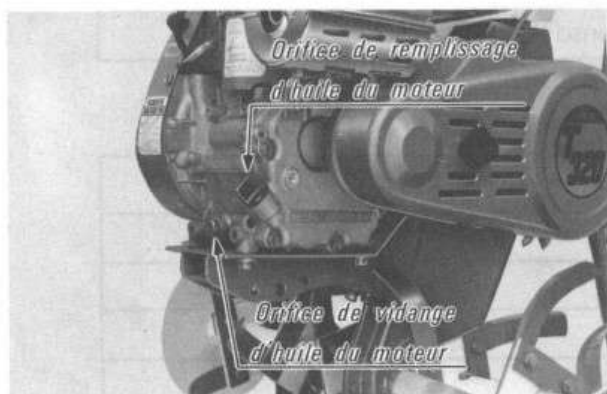
## 4-1 Boite de vitesse

Verser 1 lit. d'huile pour boite de vitesse. (SAE # 80 ou 90)



## 4-2 Reservoir d'huile du moteur

En maintenant le motoculteur horizontal, faire le plein avec de l'huile pour moteur: SAE # 30 (en été) ou # 20 en hiver soit environ 0.4 litre.



## 4-3 Carburant

Faire le plein soit 2.3 litres d'essence.



## 4-4 Poulie de tension de la transmission

Afin que la poulie de tension et que le système d'embrayage et de désembrayage fonctionne correctement, lubrifier la poulie de tension et son axe avec de l'huile de moteur SAE # 20 ou # 30.





---

## 4-5 Avant la mise en marche, vérifier:

- (1) Les fuites d'huile ou d'essence.
  - Fuites d'huile au niveau de la transmission.
  - Fuites d'essence, réservoir et conduits.
  - Fil électrique ayant été court-circuité.
- (2) Eléments de sécurité.

Après utilisation ou réparation, vérifier que les éléments ayant fonction de sécurité (par exemple les éléments de carrosserie couvrant les parties mobiles) ont été remis en place correctement.
- (3) Filtre à air.

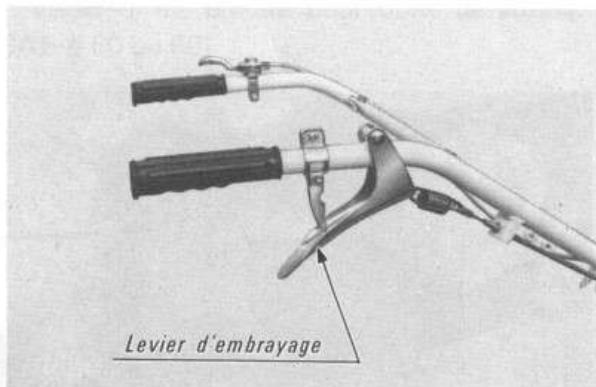




# 5 MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

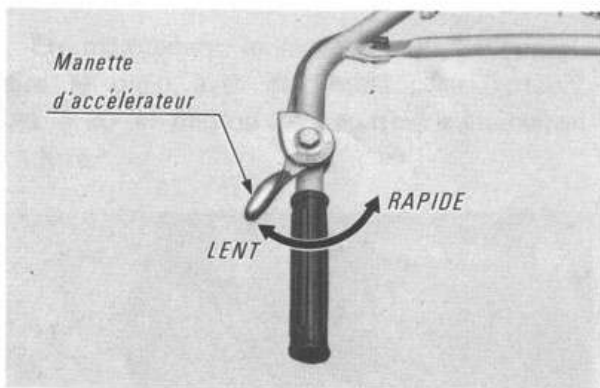
## 5-1 Préparation

Toujours vérifier que l'embrayage n'est pas engagé.

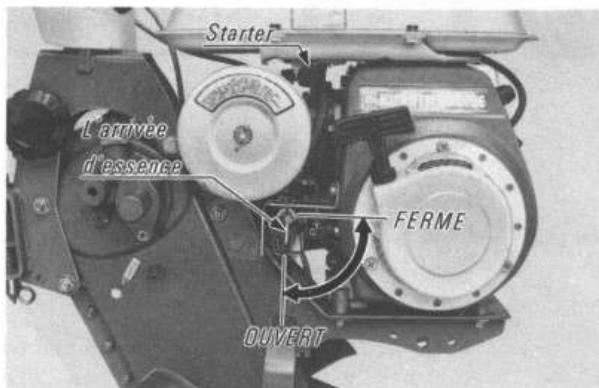


## 5-2 Démarrage

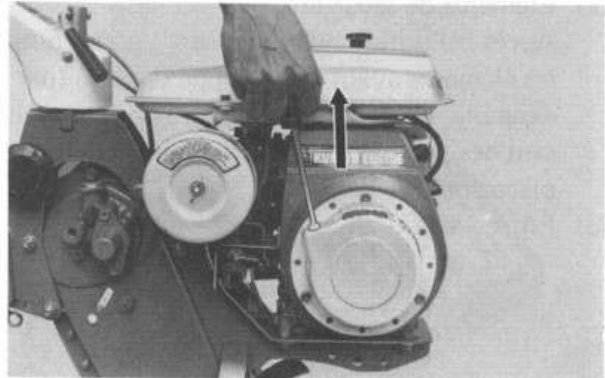
- (1) Tourner légèrement la manette d'accélérateur.



- (2) Ouvrir l'arrivée d'essence.
- (3) Mettre le starter sur la position "Fermé"



- (4) Tirer légèrement la corde de lancement jusqu'à ce qu'un "clac" se produise, puis la tirer à soi d'un mouvement brusque.

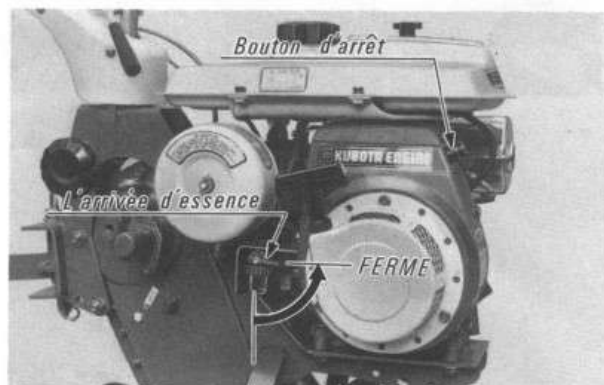


### Attention:

- Lorsque le moteur est froid placer le starter sur la position "Fermé", et sur la position "Ouvert" lorsqu'il est chaud. Si l'on tire sur la corde de démarrage d'une manière répétée alors que le starter est en position "Fermé", la bougie peut se noyer ce qui rendrait le démarrage difficile.

## 5-3 Arrêt du moteur

- (1) Tourner la manette d'accélérateur au minimum.
- (2) Appuyer sur le bouton d'arrêt pour arrêter le fonctionnement du moteur.
- (3) Mettez le levier du robinet à carburant à la position "Fermé"



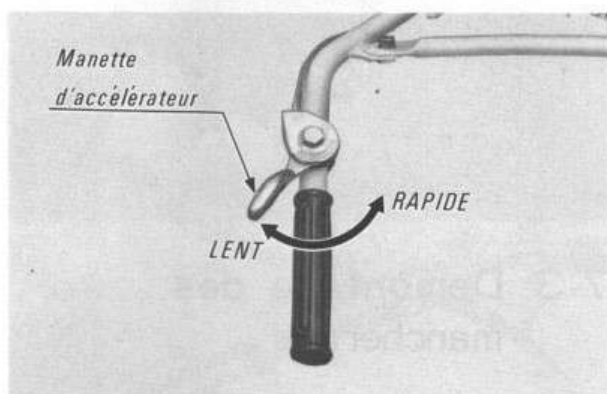
### Attention:

- Le robinet laissé ouvert provoque un excès d'alimentation en carburant, ce qui rend le prochain démarrage difficile. **N'oubliez pas de le fermer.**

# 6 UTILISATION-

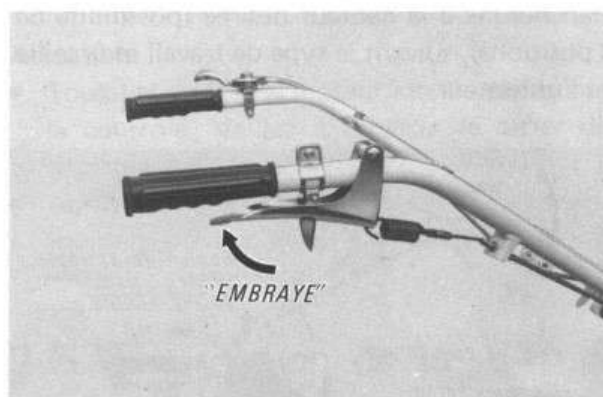
## 6-1 Accélération

Positionner la manette d'accélération dans la position "Rapide" ou "Lente" suivant les conditions de travail.



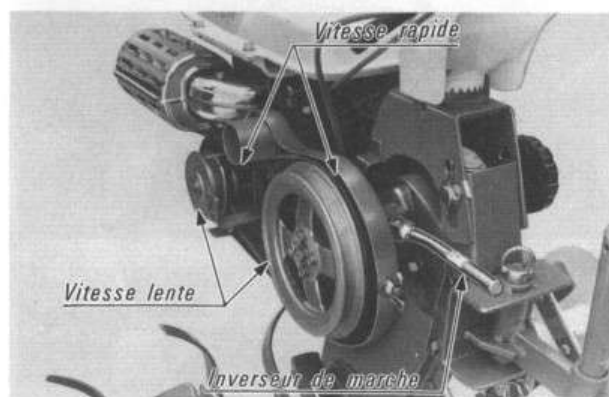
## 6-3 Démarrage

Pour manoeuvrer le levier d'embrayage empoignez le doucement jusqu'à ce que le levier de verrouillage fonctionne.



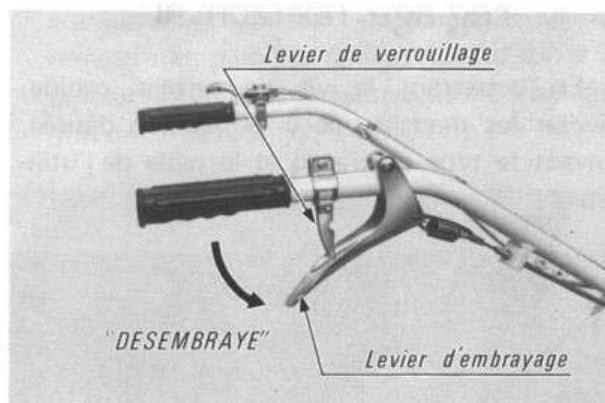
## 6-2 Inverseur de marche.

- (1) L'indication de vitesse est sur l'inverseur de marche.
- (2) Vitesse rapide et vitesse lente par changement de courroie sur les poulies d'entraînement.



## 6-4 Arrêt

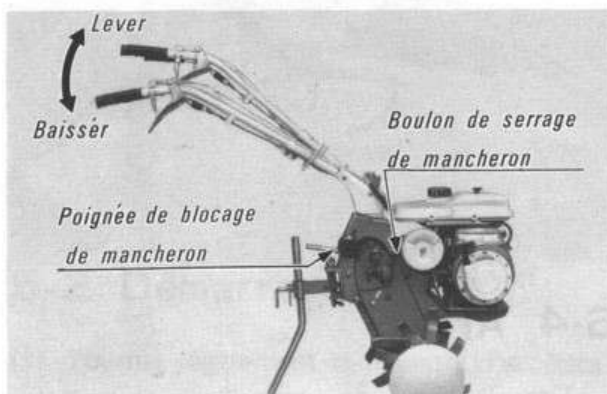
Tirer le levier de verrouillage et le levier d'embrayage est automatiquement déclenché, arrêtant le motoculteur.



# 7 VERIFIER ET ENTRETENIR LE MOTOCULTEUR CORRECTEMENT

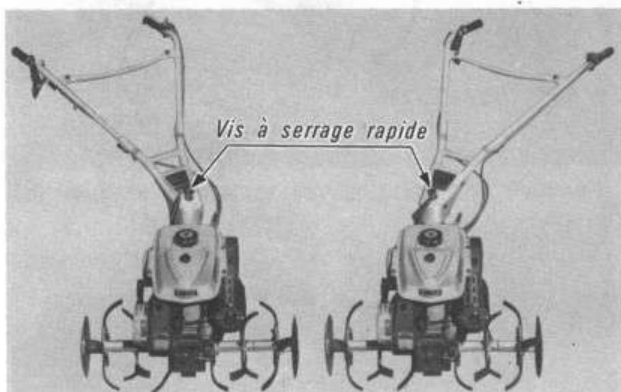
## 7-1 Mancherons et réglage vertical

En desserrant la poignée, positionner les mancherons à la hauteur désirée (possibilité de 3 positions), suivant le type de travail et la taille de l'utilisateur.

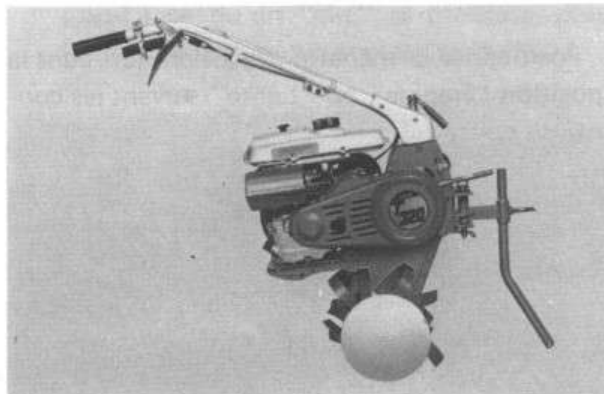


## 7-2 Mancherons et réglage horizontal

En desserrant la vis de serrage rapide, pivoter les mancherons à la position désirée, suivant le type de travail et la taille de l'utilisateur.



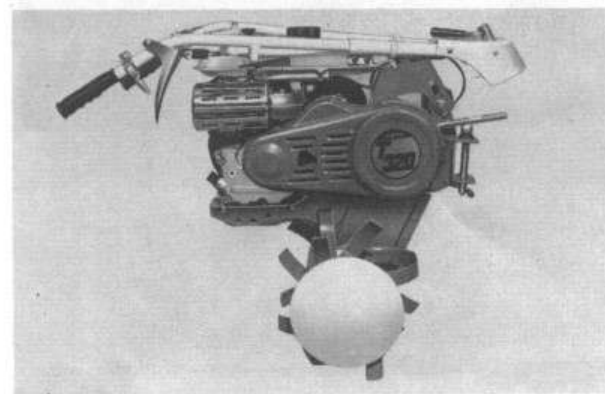
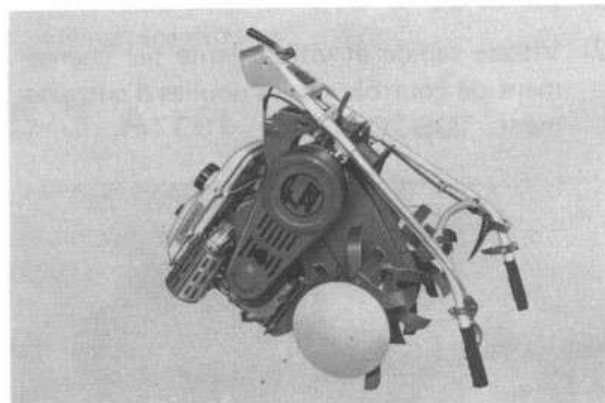
Pour faire l'inverse de mancherons, desserrer la vis de serrage rapide complètement et faites pivoter les mancherons à la gauche par 180°.



## 7-3 Demontage des mancherons

Pendant le transport du motoculteur dans le coffre d'un véhicule automobile, démonter les mancherons.

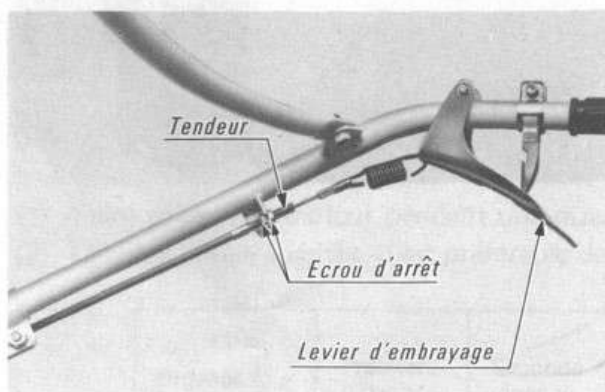
Ils peuvent être démontés en retirant la vis de serrage rapide.



## 7-4 Réglage de l'embrayage

### (1) Tension de la courroie

Si la courroie de transmission a tendance à patiner, la retendre en allongeant le tendeur. En raccourcissant le tendeur la tension de la courroie diminue. Après avoir réglé le tendeur resserrer son écrou. Lorsque l'on appuie légèrement (1.5 Kg de pression env.) sur le centre de la courroie, le jeu doit être de 10 à 15 mm, l'embrayage étant en action.



### (2) Positionnement du moteur (avant/arrière).

Lorsque la courroie ne peut pas être retendue suivant la méthode indiquée ci-dessus, ou lorsque l'on change la courroie pour en mettre une neuve, desserrer les quatre boulons du montage du moteur.

Puis en faisant glisser le moteur faire en sorte que la distance indiquée par la flèche sur la figure soit de 60 à 65 mm.



### Attention:

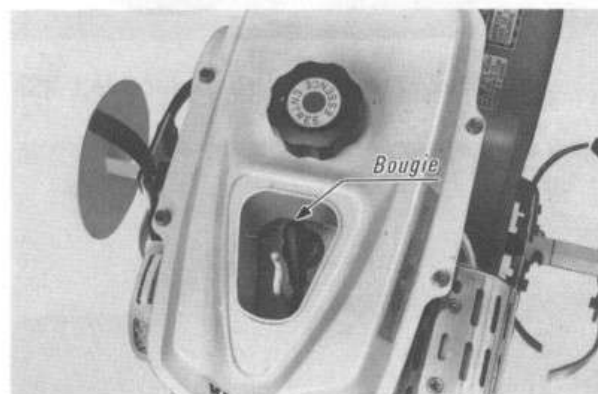
- Toujours arrêter le moteur lors du réglage de la courroie. Veillez à replacer le carter de courroie.
- Après avoir reposé le moteur verticalement, toujours vérifier que l'embrayage est complètement désengagé.

## 7-5 Vérification de la bougie

L'écartement des électrodes de la bougie doit être de 0.7 mm.

### Attention:

- Utiliser la clé à bougie fournie avec le motoculteur pour enlever la bougie. Pour la remettre en place, la revisser tout d'abord à la main avant de la serrer avec la clé à bougie afin de ne pas abîmer le pas de vis.



## 7-6 Vérifier le serrage des boulons et écrous

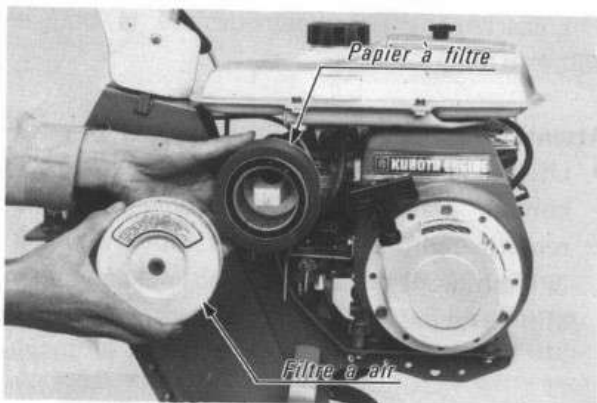
Vérifier si les boulons et écrous sont bien serrés, éventuellement les resserrer.

## 7-7 Nettoyage du filtre à air

- (1) Enlevez le couvercle du filtre à air en desserrant l'écrou papillon.
- (2) Détachez le filtre à air.
- (3) Nettoyez le filtre à air en tapotant l'éponge. Dépoussiérez le papier à filtre, soit en le tapotant, soit au moyen de l'air comprimé.

### Attention:

- Ne lavez jamais l'éponge et le papier à filtre avec de l'eau ou de l'huile.



## 7-8 Nettoyage de la cuvette du filtre à carburant

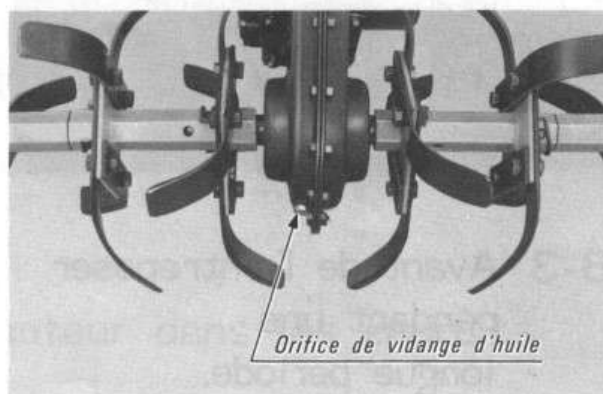
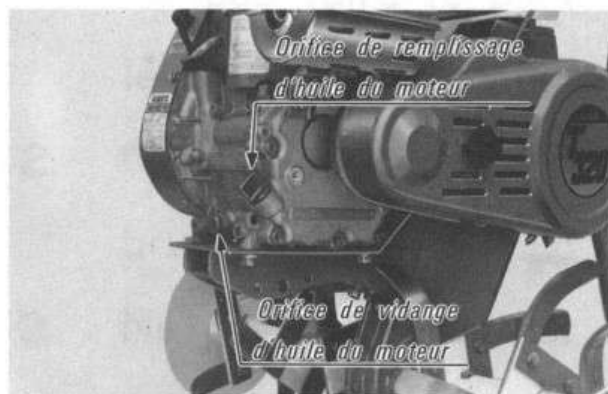
Nettoyez une fois par mois la cuvette ainsi que l'élément filtrant avec de l'essence. Le filtre bouché cause des anomalies à la machine.





# 8 ENTRETIEN

## 8-1 Conseils pour une utilisation prolongée et en toute sécurité



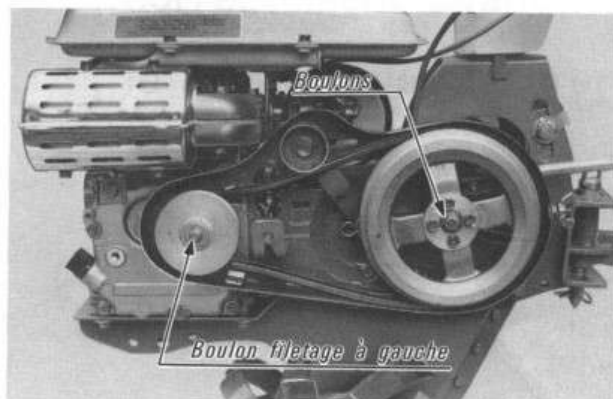
- (1) Faire tourner le moteur pendant une dizaine d'heures, en évitant de "tirer" sur le moteur.
- (2) Changer l'huile aussitôt, il est préférable de faire la vidange d'huile juste après.

Organes	Première vidange	Seconde vidange	Troisième vidange et suivantes	Type d'huile	Quantité
Carter de l'arbre de transmission	10 heures	25 heures	Toutes les 50 heures	Kubota engine oil S ou MS, MS engine oil ou équivalente # 30 (été), # 20 (hiver).	0.4 litre
Boîte de transmission	20 heures	Au commencement de chaque saison		Huile pour boîte de vitesse SAE # 80 ou 90.	1.0 litres

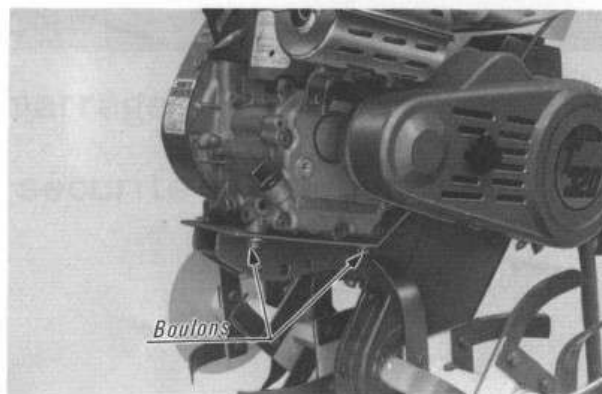
## 8-2 Resserrage des Boulons

Au début de chaque saison il est nécessaire de resserrer les boulons suivants:

- (1) Les boulons de la transmission et les poulies du moteur.



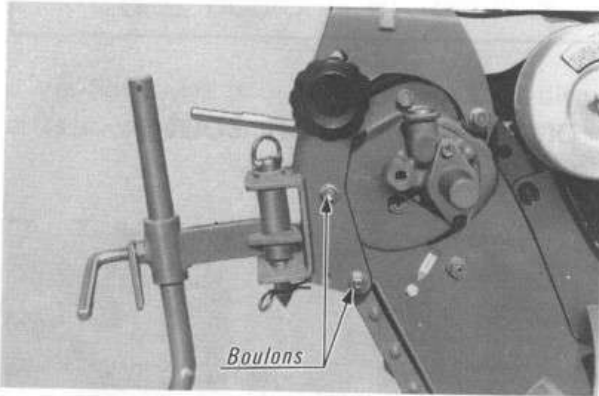
- (2) Les boulons de l'avant du châssis.



### Attention:

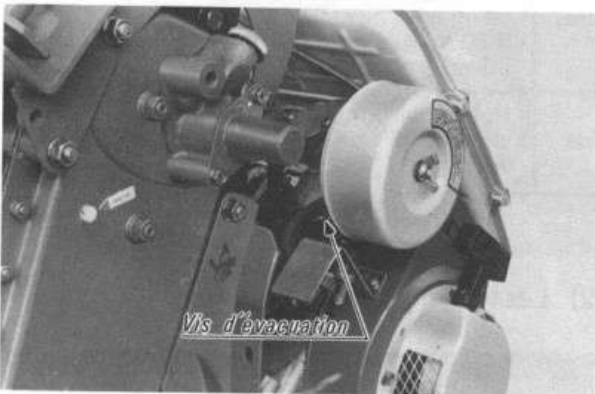
- Noter que le boulon de la poulie moteur a un filetage à gauche.

(3) Les boulons de l'arrière du châssis.



### 8-3 Avant de l'entreposer pendant une longue période.

- (1) Laver la carrosserie à l'eau, la sécher, puis lubrifier les câbles et parties mobiles.
- (2) Vidanger le réservoir d'essence, desserrer l'écrou de vidange sous le carburateur et le vidanger également.
- (3) Tirer le lanceur lentement jusqu'à ce qu'il devienne dur à tirer.





## 9 PRECAUTIONS

1. Ne pas faire le plein de carburant ou d'huile lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud.
2. Ne pas toucher le pot d'échappement risque de brûlure.
3. Ne pas faire tourner le moteur dans les endroits fermés.
4. Toujours arrêter le moteur avant de régler chaque partie, de changer une roue, de fixer ou détacher un appareillage (ex: rotor).
5. Sur terrain en pente, rester en vitesse lente, pour cela changer de vitesse.
6. Pour parquer le motoculteur sur terrain en pente, caler les roues avec une pierre ou une cale.
7. Toujours vérifier que le couvre-courroie est posé correctement avant le démarrage du moteur. Sinon, le régler pour assurer la sécurité de l'opérateur.